



Regina Peeters

number could be used in many ways in local or global systems.

Another functional capability would be the automatic maintenance of the links through use of a standard protocol, such as OAI, to harvest essential metadata from the authority records and keep the information shared internationally up-to-date, hopefully in real time as changes were made at each national or regional authority file.

A future functionality would be to enable end-users to set their preferred language/script in order to use the library authority files as one of the infrastructure components on the Semantic Web to display the form they prefer while providing controlled access through the linked authority records and associated bibliographic records.

What is your view on metadata as a means for the preservation of electronic resources? Which measures are being taken at the LOC in this regard?

Preservation of electronic resources is a huge issue that is being funded, at least in the United States, by the United States federal government through the National Digital Information Infrastructure Preservation Program (NDIIPP) managed at the Library of Congress. In a few more years we should have some answers to your question. The preservation metadata requirements are being proposed and tested and the Library of Congress, through our Office of Strategic Initiatives, is the lead agency coordinating this massive program within the United States and with partners worldwide.

Ms. Tillett, thank you for the interview.

The questions were posed by Sabine Baumann.

Nach Beschluss der Deutschen Literaturkonferenz wird **Dr. Regina Peeters**, die Leiterin der Spezialbibliothek des Europäischen Übersetzer-Kollegiums in Straelen und stellvertretende Geschäftsführerin, am 24. Oktober dieses Jahres mit der Karl-Preusker-Medaille 2003 ausgezeichnet. Die Deutsche Literaturkonferenz möchte damit das hohe Engagement von Regina Peeters würdigen, mit dem sie die Bibliothek in Straelen zu einer in der Welt wohl einmaligen Spezialbibliothek für literarische Übersetzer ausgebaut und entwickelt hat. Die undotierte Medaille ist dem Andenken an Karl Benjamin Preusker (1786–1871) gewidmet, der am 24. Oktober 1828 im sächsischen Großenhain die 1. Bürgerbibliothek gründete. Ein Interview mit Regina Peeters ist für ZfBB in Heft 1–2004 geplant.

Ihre Meldungen für »Menschen in Bibliotheken – Menschen für Bibliotheken« senden Sie bitte an martina.leibold@gmx.de

Geburtstage

— 90. Geburtstag

***BOR Dr. phil. Elfriede Schad**, Kassel GHB/LB u. Murh. B, Jean-Sibelius-Str. 4, 34128 Kassel, am 31. Oktober 2003

— 85. Geburtstag

***BOR a.D. Hildegard Hüttermann**, Frankfurt a. M. StuUB/Hess. ZK, Bettinastr. 50, 60325 Frankfurt a. M., am 25. Oktober 2003

— 75. Geburtstag

***BDir. i. R. Dr. phil. Siegfried Kutscher**, Dortmund UB, Arndtstr. 44, 44135 Dortmund, am 22. Oktober 2003

— 70. Geburtstag

BDir. a.D. Dr. phil. Hans von Malottki, München Red. »Stimme der Pfalz«, Redaktion »Stimme der Pfalz«, Wagnmüllerstr. 18, 80538 München, am 11. September 2003

***Ltd. BDir. i. R. Dr.-Ing. Gerhard Schlitt**, Hannover UB/TIB, Wilksheide 19 D, 30459 Hannover, am 18. September 2003

***Hofrat, BDir. i. R. Dr. phil. Walter Neuhauser**, Innsbruck UB, Franz-Fischer-Str. 5, A-6020 Innsbruck, am 22. September 2003



Joachim Ott

Menschen

MENSCHEN IN BIBLIOTHEKEN – MENSCHEN FÜR BIBLIOTHEKEN

Am 1. Juni 2003 hat **Dr. Joachim Ott** die Leitung der Abteilung Handschriften und Sondersammlungen an der Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek Jena übernommen. Der promovierte Historiker arbeitete zuvor mehrere Jahre als Handschriftenbearbeiter der Deutschen Forschungsgemeinschaft an den Handschriftenzentren der Stadt- und Universitätsbibliothek Frankfurt am Main und an der Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz für die Universitätsbibliothek Gießen und die Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf.

***Assess. d. BDienstes, Rechtsanw. Friederike Weiser**, b. BGH Karlsruhe i. R., Reinhold-Schneider-Str. 5, 76199 Karlsruhe, am 29. Oktober 2003

— 65. Geburtstag

***Ltd. BDir. Dr. phil. Ulrich Montag**, München BSB, 80328 München, am 8. September 2003

***BDir. Dr. phil. Dieter Maihoff**, Passau UB, 94030 Passau, am 14. September 2003

Wiss. Ang. M. A., Dr. rer. pol. Karl Heinz Pütz, Berlin SBB-PK, 10102 Berlin, am 19. September 2003

***Reg. Dir. Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing. Werner Brinkmann**, Berlin, wiss. Dienst d. Dt. Bundestages, Am Waldidyll 25, 13467 Berlin, am 21. September 2003

***BDir. Dipl.-Kfm. Werner Thieme**, Bonn ULB, Postf. 2460, 53014 Bonn, am 1. Oktober 2003

***BOR Dr. theol. Klaus Reinhardt**, Augsburg UB, 86135 Augsburg, am 7. Oktober 2003

***Ltd. BDir. Dr. phil. Heinrich Wimmer**, Passau UB, 94030 Passau, am 12. Oktober 2003

***BDir. Dr. phil. Ulrich Sieber**, Stuttgart UB, Postf. 104941, 70043 Stuttgart, am 20. Oktober 2003

BDir. Dr. theol. Eckhard Plümacher, Berlin UB d. HU, 10099 Berlin, am 23. Oktober 2003

***Akad. OR Dr. phil. Marron Fort**, Oldenburg B- u. Inf.-Syst. d. Univ., Postf. 2541, 26015 Oldenburg, am 24. Oktober 2003

***M. A. theol. Erika Degen**, Hannover LB, Postf. 101949, 69009 Heidelberg, am 26. Oktober 2003

***BDir. Dr. rer. pol. Eike Unger**, Regensburg UB, 93042 Regensburg, am 30. Oktober 2003

***OBR Gabriele Crusius**, Bielefeld UB, Postf. 100291, 33502 Bielefeld, am 31. Oktober 2003

— 60. Geburtstag

***Wiss. Mitarb. Dipl.-Phil. Sidi Müller**, Jena ThUuLB, 07740 Jena, am 1. September 2003

Dipl.-Bibl. Traute-Renate Feuerhake, Düsseldorf B d. Heinrich-Heine-Instituts, 40200 Düsseldorf, am 4. September 2003

***BDir. Dipl.-Phys. Wolfgang Binder**, Bielefeld UB, Postf. 100291, 33502 Bielefeld, am 6. September 2003

***BOR Wolfgang Rhodius**, Darmstadt LuHB, Schloß, 64283 Darmstadt, am 9. September 2003

***BDir. Dr. phil. Gerhart Grüninger**, Bonn, FIZ Bw, Bonn Fachinformationszentrum d. Bundeswehr, Friedrich-Ebert-Allee 34, 53113 Bonn, am 10. September 2003

***OBR Dr. phil. Klaus Bleeck**, Mannheim UB, Schloß, Ostflügel, 68131 Mannheim, am 14. September 2003

Wiss. Ang. M. A. Ilse Repplinger, Berlin UB d. FU, Postf. 330016, 14191 Berlin, am 17. September 2003

BDir. Dr. phil. Günter Grönbald, München BSB, 80328 München, am 18. September 2003

Wiss. Bibl. Dipl.-Bibl. Barbara Miethke, Berlin B d. Berlin-Brandenburg. Akad. d. Wiss., Unter den Linden 8, 10117 Berlin, am 28. September 2003

BOR Dr. jur. Michael Strupp, Passau UB, 94030 Passau, am 28. September 2003

***Ltd. BDir. Dr. jur. Klaus Franken**, Konstanz UB, 78457 Konstanz, am 1. Oktober 2003

OBR Dr. rer. nat. Ingo-Gerd Tofaute, Dortmund StuLB, 44122 Dortmund, am 2. Oktober 2003

BDir. Dr. phil. Jürgen Coenen, Münster ULB, Postf. 8029, 48043 Münster, am 13. Oktober 2003

***BR Erika Beilfuß**, Universität Bremen / Fachber. Biologie, Postf. 330440, 28344 Bremen, am 14. Oktober 2003

HS-Lehrerin, beurlaubt Prof. Dr. phil. Gisela Scheele, Köln FH, Fakultät f. Inf.- u. Kommunikationswiss., Stütterhofweg 40, 50858 Köln, am 14. Oktober 2003

***BDir. Dr. phil. nat. Gerhard Schneider**, Marburg UB, Postf. 1920, 35008 Marburg, am 20. Oktober 2003

BOR Dr. phil. Christiane Dierks, Oldenburg B- u. Inf.-Syst. d. Univ., Postf. 2541, 26015 Oldenburg, am 21. Oktober 2003

Dipl.-Archivar Wolfgang Schößler, Brandenburg Domstiftsarchiv u. -B, Burghof 9, 14776 Brandenburg, am 25. Oktober 2003

Wiss. Ref. Dr. phil. Irene Lang, Oldenburg B- u. Inf.-Syst. d. Univ., Postf. 2541, 26015 Oldenburg, am 27. Oktober 2003